



**ПАСПОРТ
(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)
НА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРИБОР БЫТОВОГО НАЗНАЧЕНИЯ
ТОРГОВОЙ МАРКИ «ЕСОТЕС»:**



• ТАЙМЕР ЭЛЕКТРОННЫЙ ДЛЯ АВТОМАТИЗАЦИИ ПОЛИВА, МОДЕЛЬ AQ-100, АРТИКУЛ 466610

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку! Вы приобрели продукцию ТМ «ЕСОТЕС», которая при выполнении всех требований данного руководства по эксплуатации будет служить Вам долго и исправно. Перед установкой и использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его на весь срок эксплуатации.

Строго соблюдайте приведенные в руководстве указания!

СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение и область применения
2. Меры безопасности
3. Технические характеристики
4. Комплектация
5. Монтаж и ввод в эксплуатацию
6. Техническое обслуживание и условия хранения
7. Устранение неисправностей
8. Гарантийное обязательство

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

• Таймер электронный AQ-100 ТМ «ЕСОТЕС» (далее по тексту - «прибор») предназначен для автоматизации процесса полива и подачи воды на дачах, садовых участках и в теплицах, а также для набора воды в емкости и подачи воды в нежилые помещения, такие как бани и т.п.

• Таймер позволяет установить интервал и продолжительность полива и управлять системой подачи воды в отсутствии человека.

- Прибор не требует подключения к электричеству, так как работает от 2-х батареек типа AAA.
- Особых условий реализации не требует.
- Прибор соответствует требованиям ТР ТС 020/2011.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте только алкалиновые батареи типа AAA 1.5v.
- Запрещается эксплуатация прибора с механическими повреждениями.
- Перед началом периода заморозков прибор необходимо отсоединить из системы подачи воды, извлечь батареи, просушить и убрать в сухое место.
- При программировании/установке режима работы прибора необходимо отключить подачу воды в систему.
- Прибор не предназначен для использования внутри жилых помещений.
- Температура протекающей воды через систему не должна превышать 40 °С.
- Максимальное давление воды на входе 6,0 бар.

ВНИМАНИЕ! Прибор не может быть использован как в промышленности, так и совместно с легковоспламеняющимися химическими веществами и взрывоопасными жидкостями.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- В случае длительного неиспользования электронного таймера батареи необходимо вынуть.
- Время функционирования прибора зависит от емкости батарей.
- Предохраняйте прибор от механических повреждений.
- Данный прибор спроектирован и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.
- Ознакомьтесь с системой раздельного сбора электрических и электронных товаров, соблюдайте правила, применимые в вашем регионе (местности).
- Утилизируйте вышедшие из строя приборы отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация прибора позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Транспортировка должна производиться в заводской упаковке любым видом крытого транспорта.



1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон продолжительности полива, мин.	от 1 до 120 мин
Периодичность полива, ч	от 1 раза в час до 1 раза в семь дней
Подключение	к емкости или водопроводу
Используемая жидкость	чистая пресная вода
Максимальное давление, бар	до 6,0
Рабочая температура, °C	от +4 до +35 °C
Входной коннектор (1)	3/4"
Выходной коннектор (7)	1/2" (или 3/4")

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. таймер в сборе – 1 шт.
2. руководство по эксплуатации-паспорт – 1 шт.
3. упаковка – 1 шт.

3. МОНТАЖ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Распакуйте прибор, проверьте комплектацию и убедитесь в том, что сборочные единицы не повреждены.
- Откройте отсек для батарей **(4)** и вставьте батарейки. См. рис. 1.
- Убедитесь в правильности установки полярности батареек.
- Переключите вентиль подачи воды и подключите прибор в систему подачи воды.
- Подключите прибор в систему подачи воды с помощью входного коннектора **(1)** с наружной резьбой 3/4" и выходного коннектора **(7)** с резьбой 1/2" под быстрое соединение (этот коннектор можно снять и тогда будет доступна наружная резьба 3/4").



РИСУНОК 1



Рекомендуется установка дополнительного фильтра в системе подачи воды.

- Поверните регулятор **(6)** в положение **Вкл.** Вы услышите звук работы таймера, если Вы не слышите этот звук, убедитесь в правильности установки батареек.
- Подайте воду в систему.



Работает даже при минимальном давлении и поэтому рекомендован для использования в самотечных системах подачи воды.

- Прибор готов к работе. Установите время и частоту полива.

I. УСТАНОВКА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА.

• **«ИНТЕРВАЛ» (5)** - установка периодичности полива: при помощи данного регулятора Вы можете установить частоту полива на период от 1 часа до 1 недели.

• **«ДЛИТЕЛЬНОСТЬ» (6)** – установка длительности полива от 1 минуты до 120 минут.

Пример №1: Для полива дважды в день по 30 минут, установите регулятор (5) на 12 и регулятор (6) на 30.

Пример №2: Если Вы хотите установить частоту полива один раз в день по 60 минут, установите регулятор (5) на 24 и регулятор (6) на 60 (см. рис. 2).

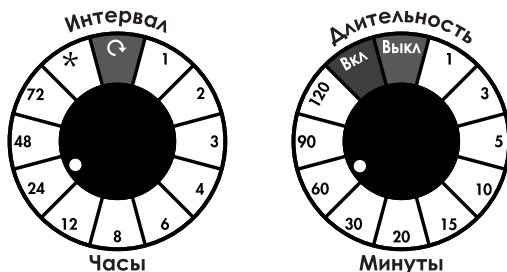


РИСУНОК 2

II. УСТАНОВКА РУЧНОГО РЕЖИМА.

• Установите регулятор (5) в положение **«Сброс»**.

• Установите регулятор (6) в положение **Вкл**.

• После окончания полива поверните регулятор (6) в положение **Выкл**.

III. УСТАНОВКА РУЧНОГО РЕЖИМА С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОСТАНОВКОЙ.

• Установите регулятор (5) в положение **«Сброс»**.

• Установите регулятор (6) в положение **Вкл**.

• Затем поверните регулятор (6) на необходимое время полива от 1 до 120 минут.

• По прошествии установленного интервала прибор отключится автоматически.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕЕК «БАТАРЕЯ»

• Заряд батареек в норме, если индикатор (8) мигает каждые 4 секунды.

• Если индикатор (8) не горит, мигает очень часто или горит постоянно, то это означает, что заряд батареек слабый, их необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ!

• Для корректной работы время интервала между поливами должно быть больше, чем длительность 1 полива.

• Если регулятор (5) установлен на **«Сброс»**, то таймер сработает один раз.

• Если регулятор (6) будет установлен в положении **«Выкл»**, то водяной клапан таймера будет закрыт.

ФУНКЦИЯ «ОТСРОЧКА СТАРТА»

В течение одной минуты после установки программы нажмите кнопку **«ОТСРОЧКА СТАРТА» (9)**. Каждое нажатие отложит время начала полива на 1 час и будет сопровождаться одноразовым миганием индикатора батареи (8). Время задержки включения полива можно задавать только в часовом интервале до 12 часов максимум.

1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

• Прибор не требует специального обслуживания при установке и эксплуатации.

• Для обеспечения длительной эксплуатации прибора необходимо соблюдать требования, изложенные в настоящем руководстве.

• Следите за исправным состоянием прибора.

• Прибор не рассчитан на эксплуатацию в зимний период. После окончания сезона или с целью хранения прибора необходимо отсоединить прибор из системы подачи воды.

• Открутите коннекторы, извлеките батареи. Дайте высохнуть деталям прибора при комнатной температуре.

• Уберите в коробку или пакет во избежание загрязнений или повреждений во время хранения.

• Комплект при хранении не требует специальной консервации.

• Хранение прибора допускается в сухом и чистом помещении при отсутствии в окружающей среде кислотных, щелочных и других вредных примесей в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей.

• Срок хранения в заводской упаковке – 10 лет.

1. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
Прибор не включается	Не открыт вентиль водопроводного крана	Откройте вентиль водопроводного крана
	Засорился шаровой клапан или фильтр	Прочистите клапан или фильтр
	Брак производства	Обратитесь к изготовителю с целью замены
	Низкий заряд батареек / неправильная полярность	Замените батарейки / проверьте полярность батарей
	Длительность полива установлена на больший промежуток	Увеличьте интервал полива или уменьшите длительность полива

Расчетный срок службы изделия:
Гарантийный срок:

36 месяцев со дня покупки
12 месяцев со дня покупки

Изготовитель, адрес	Нингбо Йилин Акуатех Ко., Лтд. Адрес: Но.158 Дуантанг Вест Рд., Нингбо, Чина / Ningbo Yilin Aguatex Co., Ltd. Address: No.158 Duantang West Rd., Ningbo, China (Китай).
Импортер на территории России	ООО «Альфа-Трейд». Адрес: 109052, Россия, г. Москва, ул. Нижегородская, д. 29-33, стр. 7, ком. 2. warranty@alfatrademsk.ru (для предложений и претензий).
Материал	Пластмасса, металл
Дата изготовления	Август 2021

2. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право среди прочего на бесплатный ремонт изделия.

- Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:
- Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
- Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование:
 - Имеющее видимые повреждения корпуса.
 - Вышедшее из строя в результате нарушения Покупателем условий эксплуатации.
 - Вышедшее из строя в результате попадания внутрь посторонних предметов и жидкостей.
 - Вышедшее из строя в результате действия обстоятельств непреодолимой силы.
- Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарно-го чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
- За неправильную транспортировку, хранение, монтаж и эксплуатацию прибора предприятие-изготовитель ответственности не несет.
- Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию прибора без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ПРОДАЖА

Артикул	466610
Дата продажи:	Число ____ месяц ____ год ____
Печать и подпись продавца	
Подпись покупателя	Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен: Подпись покупателя _____ Расшифровка (Фамилия И.О.) _____